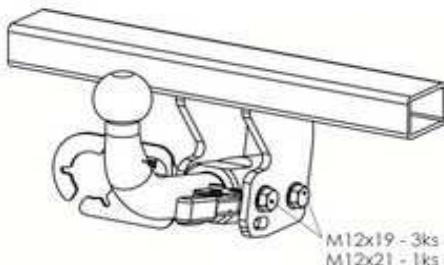
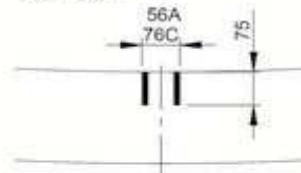


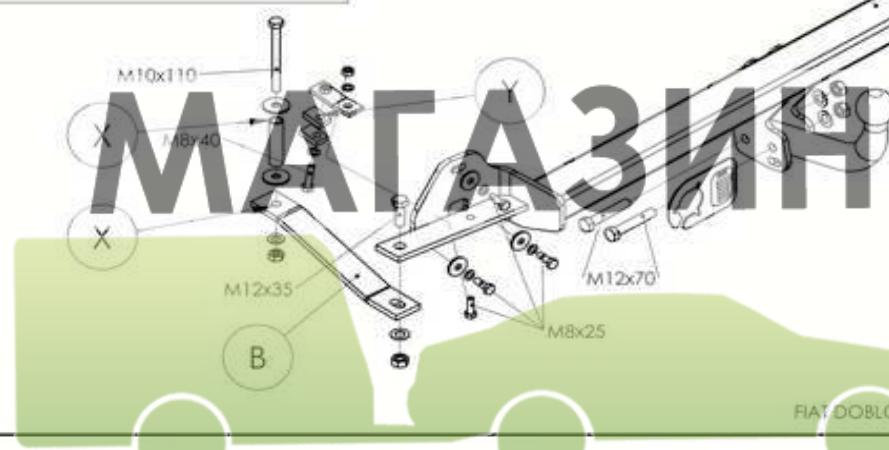
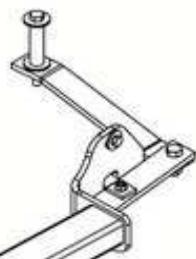
C



DETAIL



A



FIAT DOBLÒ - F0701 A/C - 4.9.2008

A

ФАРКОПОВ

НÁVOD NA MONTÁŽ:

- 1. Demontujte stredný diel plastového nárazníka, kovovú výstuhu nárazníka - tá sa už nepoužije.
- 2. Odstráňte gumové kryty z otvorov X.
- 3. Montujte podľa obrázka: do nosníkov na otvory Y vložte vymedzovacie podložky, rám A volne priskrutkujte 8 skrutkami M8x25 a 2 skrutkami M8x40. Do otvorov X vložte skrutky M10x110 s podložkami a rúrkami. Na ne prichyťte držiaky B, následne ich spojte s rámom A 2 skrutkami M12x35. Skrutkové spoje dotiahnite krútiacim momentom podľa tabuľky.
- 4. Elektroinštaláciu zapojte podľa návodu.
- 5. Skontrolujte správnosť pripojenia elektroinštalácie.
- 6. Demontujte spojovaci guli.
- 7. Vyrezte vybranie do podhladovej časti nárazníka podľa obrázka – DETAIL.
- 8. Namontujte späť stredný diel plastového nárazníka.
- 9. Skontrolujte dotiahnutie skrutiek spojovacej gule (držiaka spojovacej gule) momentom podľa tabuľky.

FITTING INSTRUCTIONS:

- 1. Remove the central part of the plastic bumper and the metal bumper reinforcement – it will not be used any more.
- 2. Remove rubber covers from the X holes.
- 3. Mount the following as shown in the picture: Put demarcation washers into the beams on the Y holes. Attach the A frame loosely using 8 M8x25 screws and 2 M8x40. Put M10x110 screws with washers into the X openings. Attach the B holders on the screws and then join them with the A frame using 2 M12x35 screws. Torque all the screw connections as shown in the table.
- 4. Connect the electrical installation as described in the instructions for use.
- 5. Make sure the electrical installation is properly connected.
- 6. Remove the linkage ball.
- 7. Cut a cavity in the bumper bottom part as shown in the picture – DETAIL.
- 8. Replace the central piece of the plastic bumper.
- 9. Make sure the screws of the linkage ball (holder of the linkage ball) are torqued as shown in the table.

F0701

ДОЛЕЖИТЕ УПОЗОРНЕНИЯ:

- V miestach stykových plôch sa musí odstrániť pružná ochrana karosérie vozidla.
- Vŕtané otvory treba ošetriť antikoróznom hmotou.
- Použite len dodaný spojovací materiál v predpisanej triede kvality.
- Elektrické zariadenie sa namontuje podľa podmienok prevádzky cestných vozidiel na pozemných komunikáciach.
- Údaj S o maximálnom zvislom zaťažení na gulu je uvedený na výrobnom štítku tažného zariadenia.
- Na tažnom zariadení nie je možné nič upravovať ani meniť.
- Pred ukončením montáže je nutné prekontrolovať všetky spoje podľa tabuľky úťahovacích momentov!
- V prípade akýchkoľvek nejasností je nutné obrátiť sa na výrobcu tažného zariadenia.
- Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym použitím výrobku.

IMPORTANT ATTENTIONS:

- Remove insulating material on a car body in grips and joints of a coupling device with a car body.
- Put the anticorrosive substance on the drilled holes.
- Use supplied mechanical strength jointing material.
- Wiring of a coupling device must be up to a standard and car maker requirements.
- Statement S about the maximum vertical ball downtime is printed on the tow bar label.
- On the tow bar is no modification possible
- Check all the joints, look in the table of the spinning moments, before finishing the montage!
- Contact the tow bar marker with any questions.
- The manufacturer is not responsible for the damages caused by wrong using on the product.

Tabuľka úťahovacích momentov skrutkových spojov pevnosti 8.8 / Table of specified torque and hardenss settings 8.8

M6 - 9,5Nm, **M8** - 23Nm, **M10** - 46Nm, **M10x1,25** - 49Nm, **M12** - 79Nm, **M12x1,25** - 87Nm, **M12x1,5** - 83Nm, **M14** - 125Nm, **M16** - 195Nm